

From Miss S. O'Donnell Maternity  
Nurse Letterkenny Dispensary District  
dated 5 July 1916. Applying for Six  
months leave stating that she had  
volunteered for Red Cross work and is  
now called upon to take up duty  
at a Military Hospital in Belfast  
and requesting the guardians to  
keep her position for her and to grant  
her part of her salary while on  
war service.

Also stating that Mrs Ferguson  
has consented to attend to the  
duties of the District till Board day.

The Board agreed to grant the  
6 months leave or more if required  
while on war service, and to  
keep her position open for her  
when she returns, but will not allow  
any part of the salary during  
her absence, owing to her leaving  
without any permission from the  
Board.

Mr H. Gallagher proposed that Mrs  
Ferguson be appointed to attend  
to the duties for 2 weeks or longer  
until an appointment be made  
by the Board and Miss O'Donnell's  
temporary successor takes up the  
duties at 15/- a week. seconded  
by Mr P. Carroll. & passed to  
which the sanction of the Local  
Government Board is requested.

# An Chéad Chogadh Domhanda in 1916

Doicéad Uimh.7

Sliocht as leabhar Mhiontuairiscí Bhord Bardachta Leitir Ceanainn ag tuairisciú ar iarratas ó S. Ní Dhónaill ag iarraidh go scaoilfí saor í óna cuid dualgas go ceann sé mhí nó gur dheonaigh sí bheith ina banaltra don Chros Dhearg in ospidéal míleata i mBéal Feirste, Meitheamh 1916

(Cartlann Contae Dhún na nGall)

## Ceachtanna

1. Cuardaigh 'An Chros Dhearg' ar líne agus scríobh paragraf fán obair a dhéanann an Chros Dhearg in aimsir chogaidh.
2. Bhí Iníon Ní Dhónaill fostaithe ag Bord Bardachta Leitir Ceanainn. Cad é an obair a bhí ag Iníon Ní Dhónaill? Cad iad na dualgais a bhí aici, i do bharúil?
3. Cad é an méid ama a tugadh d'Iníon Ní Dhónaill saor óna cuid oibre?
4. Ó bheith ag léamh na caibidile sa leabhrán sa phacáiste oideachais ar *An Chéad Chogadh Domhanda* cad iad na dualgais a bheadh ar Iníon Ní Dhónaill san ospidéal mhíleata i mBéal Feirste, i do bharúil?

# FOR THE GLORY OF IRELAND



# WILL YOU GO OR MUST I?

# CARDINAL LOGUE AND THE WAR

The following telegram from His Eminence Cardinal Logue appeared in the "Freeman's Journal," on January 8th:

**"I believe Belgium and the treatment of its people will seal the doom of the Kaiser and his power."**

## IRISHMEN!

Your help is needed to seal Germany's doom, and to save Ireland from Belgium's fate.

## JOIN AN IRISH REGIMENT—TODAY

Illustration by J. J. Moore, Ltd., 40, Abchurch Lane, London, E.C. 4.

# An Chéad Chogadh Domhanda in 1916

Doiciméad Uimh.8

Dhá phóstaer earcaíochta

**An Cairdinéal Ó Laoghóg agus an Cogadh** (arna chlóbhualadh ag David Allen & Sons Teo. i mBaile Átha Cliath)

**Dochum Glóire na hÉireann** (arna chlóbhualadh ag Hely's Litho i mBaile Átha Cliath)

## Ceachtanna

1. Cérbh é an Cairdinéal Ó Laoghóg agus cad é an bhaint a bhí aige le Dún na nGall?
2. Cad chuige a luaitear an Bheilg sa phóstaer?
3. Ó bheith ag léamh na caibidle sa leabhrán sa phacáiste oideachais ar *An Chéad Chogadh Domhanda* cad iad na reisimintí a ndeachaigh fir Dhún na nGall isteach iontu agus cad chuige ar liostáil siad?
4. Déan scrúdú ar an dá phóstaer – cé acu is éifeachtaí, dar leat? Mínigh do fhreagra.

No. 27/11047  
(If replying, please quote above No.)

Army Form B. 104—SI.



Record Office,  
Station,  
191

*Madam*  
*Sir,*

I regret to have to inform you that a report has this day been received from the War Office to the effect that (No.) 11047

(Rank) A/Coy. S. Maj. (Name) H. Day,

\*Strike out words that do not apply.

(Regiment) 9/ROYAL INNISKILLING FUSILIERS, was { \*dangerously  
\*severely  
\*slightly }

wounded in action at the front  
on the 3<sup>rd</sup> day of July 1916.

I am at the same time to express the sympathy and regret of the Army Council.

Any further information received in this office as to his condition will be at once notified to you.

I am,

*Sir, Madam*

Your obedient Servant,

*Law Williams*

Officer in charge of Records **Capt.**

*Mrs. Day*

# An Chéad Chogadh Domhanda in 1916

Doiciméad Uimh.9

Fógra faoi ghortú a bhain le A/Coy. S. Maj. H. Foy

(Foy Family Collection)

## Ceachtanna

1. Cé a gortaíodh agus cad é an reisimint ina raibh sé?
2. Ó bheith ag léamh na caibidle sa leabhrán sa phacáiste oideachais ar *An Chéad Chogadh Domhanda*, cad é an cath ar gortaíodh é lena linn?
3. Cé chuige ar cuireadh an nóta, dar leat ? Mínigh do fhreagra.
4. Léigh an téacs faoin tSaighdiúir Singil Aodh Ó Maoilchiaráin sa chaibidil sa leabhrán sa phacáiste oideachais ar *an Chéad Chogadh Domhanda* agus cuir síos ar an athrach a thiocfadh ar a shaol i ndiaidh an Chogaidh.

**INFORMAL WILL.**

W.O. No.: E120355/1  
Record No. 202 3753 08/10.17.

DOMICILE. *Enghin, Ireland*

The enclosed document

dated -  
and signed *W. Goodwin.*

Name *William Goodwin.*

Regtl. No. and Rank *911008 Sergeant*

appears to have been written or executed by the person

*Regt. 7th Bn. Royal Irish Rifles*

named in the margin while he was "in actual military

*Died at Killed in Action*

service" within the meaning of the Wills Act, 1837, and

has been recognised by the

War Department as con-

stituting a valid will.

*W. Deasy*

**WAR OFFICE.**

for the Assistant Financial Secretary.

Date *18.1.17*

**WILL.**

In the event of my death  
I give my legacy to  
my brother Edward Goodwin

*and* } *Bridgetown*  
*W. Donogh*  
*Ireland*

and I give the remaining  
part of my property

to my sister *W. Goodwin*  
*the College*  
*Bridgetown*  
*W. Donogh*  
*Ireland*

*Signature of W. Goodwin*  
*W. Donogh*

# An Chéad Chogadh Domhanda in 1916

Doiciméad Uimh.10

## Gearruacht an tSáirsint William Goodwin

(Le caointhead Chartlann Náisiúnta na hÉireann)

## Ceachtanna

1. Cé a scríobh an uacht agus cad é an reisimint ina raibh sé?
2. Cárbh as an Sáirsint Goodwin? Mínigh do fhreagra.
3. Cérbh iad na leagáidithe agus cad é a tugadh dóibh?
4. Ó bheith ag léamh na caibidle sa leabhrán sa phacáiste oideachais ar *An Chéad Chogadh Domhanda*, cad chuige, a shíleann tú, a ndearna saighdiúirí uachtanna?
5. Faigh amach tuilleadh fán tionscadal Uachtanna Saighdiúirí ag [www.soldierswills.nationalarchives.ie](http://www.soldierswills.nationalarchives.ie)





# An Chéad Chogadh Domhanda in 1916

Doiciméad Uimh.11

Trúpaí de chuid 2ú Cathlán Canterbury Rannán na Nua-Shéalainne, ina luí i bpoll sliogáin le linn Chath Flers-Courcelette, 15ú Meán Fómhair 1916

(Le caoinhead ó Mhúsaem na gCogáí Impiriúlacha)

## Exercises

1. Déan scrúdú ar an ghrianghraf. Cuir síos ar an rud a fheiceann tú.
2. Cad é an trealamh atá ag na saighdiúirí agus cad é an úsáid a bhainfeadh siad as?
3. Ó bheith ag léamh na caibidle sa leabhrán sa phacáiste oideachais ar *An Chéad Chogadh Domhanda*, cad é an staid a bhí ar na trinsí?
4. Samhlaigh gur saighdiúir tú le linn an Chéad Chogaidh Dhomhanda. Scríobh litir chun an bhaile chuig do mhuintir ag cur síos ar do shaol sna trinsí.



# Feirmeoireacht agus lascaireacht

Doiciméad Uimh. 12

## Leasú éisc ar Ché na nDúnaibh, c.1900ta

(Le caoinchead ó Leabharlann Náisiúnta na hÉireann)

## Ceachtanna

1. Seo grianghraf de mhná ag leasú éisc. Cuardaigh 'leasú éisc' ar líne, agus scríobh sainmhíniú gairid ar an rud atá i gceist leis.
2. An síleann tú gur bhain na mná sult as an obair sin? Míneigh do fhreagra.
3. Déan staidéar ar na héadaí atá á gcaitheamh ag na mná sa ghrianghraf seo, cuir i gcomparáid iad leis na héadaí a chaithfeadh daoine agus iad ag obair taobh amuigh sa lá atá inniu ann. An síleann tú go bhfuil na héadaí praiticiúil?
4. Ó bheith ag léamh na caibidle *Feirmeoireacht agus lascaireacht* sa leabhrán sa phacáiste oideachais 1916 cad iad na poist eile a dhéanadh fir agus mná i dtionscal na hiascaireachta?